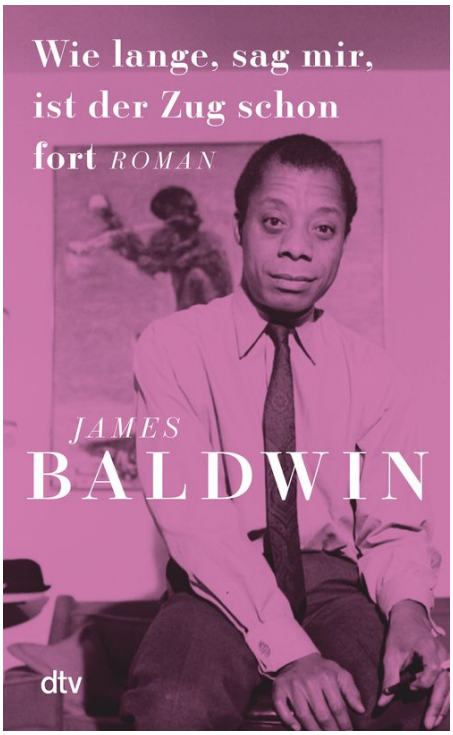


James Baldwin

Wie lange, sag mir, ist der Zug schon fort

Roman

Zum 100. Geburtstag von James Baldwin – dem großen Stilisten und der Ikone der Gleichberechtigung

»Der größte amerikanische Stilist seiner Generation. Er verstand etwas von Schuld und Zorn wie kein zweiter seiner Zeitgenossen.« Colm Tóibín

Leidenschaftlich und mit bewegender Intimität erzählt Baldwin von einem Menschen am Scheideweg – und seinem qualvollen Ringen um Kompromisse, um die Liebe und die eigene Identität.

Von den Straßen Harlems auf die Bühnen der Nation: Leo Proudhammer steigt zu einem der größten schwarzen Schauspieler seiner Zeit auf. Als ihn mitten während einer Vorstellung ein Herzinfarkt trifft, unterzieht er sein Leben einer Inventur. Von der Kindheit im Harlem der 1940er Jahre über die Jahre der brotlosen Kunst bis hin zum Durchbruch auf der Bühne. In einer Welt der Unterdrückung und Zwänge ist es immer wieder die Liebe, die ihm Halt gibt, über alle Schranken hinweg: zum älteren Bruder Caleb, der unschuldig ins Gefängnis geht. Zur weißen Schauspielerin Barbara King, zart schwebend und kompliziert, oder zum zornigen, stolzen Black Christopher.

In seinem vierten Roman lotet James Baldwin die Untiefen des Ruhmes aus und entwirft, so zärtlich wie universell, das Porträt eines Mannes und schwarzen Künstlers, der daran zu zerbrechen droht.

Zum 100. Geburtstag James Baldwins – des großen Stilisten und der Ikone der Gleichberechtigung. Neue Werkausstattung, mit einem Nachwort von Elmar Kraushaar

»Das Werk des amerikanischen Schriftstellers James Baldwin ist von großer Wucht und Schönheit.« Georg Diez, Der Spiegel

»Sein herausragendstes Talent ist die Fähigkeit, Worte zu finden, deren Ausdruckskraft verblüffend und deren tiefe Wahrheit zugleich überwältigend ist.« The New York Times

James Baldwin
Wie lange, sag mir, ist der Zug schon fort
Roman

Deutsche Erstausgabe
672 Seiten

ISBN: 978-3-423-28402-8
EUR 28,00 [DE]
EUR 28,80 [AT]
ET 11. Juli 2024
Format : 11,8 x 19,5 cm
Übersetzung: Aus dem Englischen von Bettina Abarbanell und Miriam Mandelkow
Übersetzer*in: Miriam Mandelkow
Übersetzer*in: Bettina Abarbanell

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Neue Werkausstattung mit einem Nachwort von Elmar Kraushaar



COPY

© GRANGER - Historical Picture Archive / Alamy Stock Foto

Autor*in

James Baldwin

James Baldwin, 1924 geboren, ist einer der bedeutendsten US-amerikanischen Schriftsteller. Sein bereits zu Lebzeiten vielfach ausgezeichnetes Werk umfasst Essays, Romane, Erzählungen, Gedichte und Theaterstücke. Er starb 1987 in Südfrankreich.

Übersetzer*in

Miriam Mandelkow

Miriam Mandelkow, 1963 geboren, wurde für ihre Neuübersetzung von James Baldwins ›Von dieser Welt‹ mit dem Helmut-M.-Braem-Übersetzerpreis ausgezeichnet.

Übersetzer*in

Bettina Abarbanell

Bettina Abarbanell hat u. a. Denis Johnson, Jonathan Franzen und Rachel Kushner übersetzt. Ihre Arbeit wurde mehrfach ausgezeichnet, darunter mit dem Heinrich Maria Ledig-Rowohlt-Preis.

News

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Förderpreis für Literatur und literarische Übersetzungen der Stadt Hamburg 2018

Für die Neuübersetzung von James Baldwins Von dieser Welt wurde Miriam Mandelkow 2018 mit dem Förderpreis für Literatur und literarische Übersetzungen der Stadt Hamburg in der Kategorie Förderpreise für Literatur ausgezeichnet.

Helmut-M.-Braem-Übersetzerpreis 2020

Miriam Mandelkow wurde mit dem Helmut-M.-Braem-Übersetzerpreis 2020 ausgezeichnet.

Pressestimmen

»James Baldwin hat mit diesem Roman ein literarisches Schwergewicht verfasst!«

denglers buchkritik, 29. Juli 2024

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in James Baldwin bei dtv

- Kein Name bleibt ihm weit und breit, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14984-6
- Es kommt eine Nacht ohne Morgen, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28608-4
- Ein anderes Land, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14863-4
- Nach der Flut das Feuer, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14736-1
- Beale Street Blues, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14800-9
- Von dieser Welt, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14725-5
- Von einem Sohn dieses Landes, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14902-0
- Von dieser Welt, Hörbuch, ISBN: 978-3-7424-0409-1
- Wie lange, sag mir, ist der Zug schon fort, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28402-8
- Kein Name bleibt ihm weit und breit, Hardcover, ISBN: 978-3-423-28400-4
- Giovannis Zimmer, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14791-0

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München